

PERSONAL INFORMATION

ADRIANA DANA LISTES POP



📍 CLUJ-NAPOCA, OBSERVATORULUI 1-3, ZORILOR

☎ 00447960996692 📠 0726403930

✉ popadrianadana@gmail.com



💬 whatsapp 00447960996692

Female 1.11.1975 | Nationality Romanian and British

JOB APPLIED FOR
POSITION
PREFERRED JOB
STUDIES APPLIED FOR

ASSISTANT LECTURER, POSITION 23, FACULTY OF LETTERS, DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

TEACHING AND INTERPRETING IN ROMANIA AND UNITED KINGDOM

WORK EXPERIENCE

TEACHING

2023-2024 **SCOALA GIMNAZIALA CAIANU, SCOALA GIMNAZIALA GELU ROMANUL DABACA, LICEUL ANA IPATESCU GHERLA**

2017-2022 **CAPITA TRANSLATION AND INTERPRETING, UK 2017-PRESENT**

2013-2014 **TEXTBOOK TEACHERS** - October 2016 – 2022, Supply Teaching, UK

KETTERING BUCCLEUCH ACADEMY - November 2015 – May 2016, EAL Teaching

2002-2010 **JOURNALISM DEPARTMENT, FSPAC (Faculty of Political Administrative Sciences and Communication, Babes-Bolyai University), Cluj-Napoca, 71 General Traian Mosoiu Street, March 2013 – April 2014, Research Assistant**

2010-2011 **ENGLISH TEACHER, Primary, secondary, high school, Romania, 2002 – 2011:**

- **Sports High School Emil Racovita**, Bucharest, 169 Mihai Bravu Street, March 2002 – August 2002
- **Primary and Secondary (General) School 62**, Bucharest, 3 Potarnichii Street, Bucharest, September 2002 – August 2010
- **Primary and Secondary (General) School** in Rascruci village, Cluj County, September 2010 – August 2011
- **Primary and Secondary (General) School** in Borsa village, Cluj County, September 2010 – August 2011

EDUCATION AND TRAINING

- 2018 **DPSI Diploma** Level 6, RQF, 603/2014/X, International School of Linguists, UK, 2018
- 2015 **PhD in Linguistics**, Magna Cum Laude, Faculty of Letters, Babes-Bolyai University, (October 2007 – July 2015), 31 Horea Street, Cluj-Napoca, Romania
- 2007 **Master’s Degree Diploma** in Media and Communication, Faculty of Political, Administrative Sciences and Communication, FSPAC, Babes-Bolyai University (October 2006 – August 2007), 71 General Traian Mosoiu Street, Cluj-Napoca, Romania
- 1999 **Bachelor of Arts in Linguistics**, Bilingual English Romanian, Faculty of Letters, Babes-Bolyai University, (October 1994 – July 1998), 31 Horea Street, Cluj-Napoca, Romania
- 1994 **Baccalaureate Diploma**, Gheorghe Sincai High-School, Linguistics, Bilingual English Romanian (September 1990 – September 1994), 13 Avramilancu Street, Cluj-Napoca, Romania

PERSONAL SKILLS

Doctor in linguistics, QTS Teacher, highly-motivated, qualified professional endowed with energy, dynamism and commitment. Bachelor of Arts, Linguistics, Bilingual, English and Romanian, MA in Media Communication and PhD in Linguistics. English, Romanian Language and World Literature. Teacher, Qualified Teacher Status, teacher reference number 1537325. Bilingual published writer, academic and fiction. Experienced interpreter DPSI Diploma Level 6, RQF, 603/2014/X, ISL, 2018 in simultaneous, consecutive, written and sight translations with MoJ Magistrates and Crown Courts, Police and Public Sector. Office experience, computer literacy, speed typing, social skills. Skilled in academic research, linguistics, translations and media communication. Published writer, literary criticism and fiction, novels and stories.

Mother tongue(s) Romanian
ENGLISH LANGUAGE, proficient user

Other language(s)	UNDERSTANDING FLUENT		SPEAKING FLUENT		WRITING VERY GOOD
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

Bachelor of Arts Bilingual, BABES-BOLYAI, DPSI Diploma Level 6, RQF, 603/2014/X, International School of Linguists, UK, 2018

Russian Basic level

Communication skills Good communications skills

Organisational / managerial skills ▪ Work related skills

Job-related skills	▪ Efficient teacher, good colleague
Computer skills	▪ Good command of Microsoft Office™ tools
Other skills	▪ Teaching, interpreting, writing
Driving licence	▪ B
Publications	◆ <i>The Man who Missed the Significance</i> , Urmuzian fiction stories, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2024, ISBN ISBN 978-606-17-2314-0
Presentations	◆ <i>The Incredible World in a Dead Man's Skull</i> , Urmuzian fiction stories, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2022, ISBN 978-606-17-2001-9
Projects	
Conferences	
Seminars	◆ <i>Murthug the Wanderer, Murthug Ratacitorul</i> , novel, Romanian language, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2021, ISBN ISBN: 978-606-17-1912-9
Honours and awards	
Memberships	
References	<ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Ulpila</i>, novel, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2020 ◆ <i>Recumintirea pamantului</i>, Casa Cartii de Stiinta, Cluj-Napoca, 2019, ISBN 9786061715367 ◆ <i>Tongues of Flames and Other Stories</i>, fiction volume, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2016, ISBN, 978-606-17-0983-0 ◆ <i>Silvestris Animaliterra and Carton Mazeotopia</i>, fiction volume, Casa Cartii de Stiinta Publishing House, Cluj-Napoca, 2016, ISBN, 978-606-17-0886-4 ◆ <i>Transtextuality and Liminality in IoanPetruCulianu's Literary Work / Transtextualitatesiliminalitate in prozaluioanPetruCulianu</i>, literary criticism volume, Casa Cartii de Stiinta, Cluj-Napoca, 2016, ISBN, 978-606-17-0887-1 ◆ <i>Introduction in the Written Work of IoanPetruCulianu. The System of Thought / Introducere in opera luioanPetruCulianu. Sistemul de gandire</i>, literary criticism volume, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2015, ISBN 978-606-17-0796-6, prefaced by Dr. Peter Gross, University of Tennessee, USA, based on the PhD thesis ◆ <i>City VIPS / Clujenicismatici</i>, ISBN 978-973—757-074-1, interviews volume published in 2007 at Eikon Publishing House Cluj-Napoca, MA thesis ◆ <i>The Art of Fugue, Journal of Romanian Literary Studies no. 19/2019, 730-739</i>, https://old.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-19/vol19-Rls ◆ <i>Forms of Paratextuality in the Novel Toz grec Written by IoanPetruCulianu</i>, JRLS 16/2019, 937-945, https://old.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-16/vol16-Rls ◆ <i>Culianu's Emerald Game. An Enigma in the Library, Journal of Romanian Literary Studies no. 11/2017, 842-849</i>, http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-11/vol11-Rls ◆ <i>Toz grec. The World as an Imperfect System and the Repulsion for Fiction, Journal of Romanian Literary Studies no. 10/2017, 681-688</i>, http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-10/vol10-Rls

- ◆ ***The Ash Tree and Romanian Mythologies. The Discourse of Myth***, *Journal of Romanian Literary Studies* no. 8/2016, 384-396, <http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-08/vol08-Rls>
- ◆ ***Conceptual Integration in Hesperus by IoanPetruCulianu***, CEEOL, *Journal of Romanian Literary Studies* no. 7/2015, ISSN 2248-3004, pp. 451-461
- ◆ ***Romania's Position in the South-Eastern European Region at the Outbreak of the First World War as Reflected in the New York Times Newspaper***, *The First World War in Historical and Historiographical Perspective*, Editura Academia Română, Centrul de StudiiTransilvane; PresaUniversitarăClujeană, Coordonatori: IoanBolovan, Gheorghe Cojocar, OanaMihaelaTămaș, ISBN: 978-606-8694-02-3 978-973-595-855-8, 2015, pp. 129-140

- ◆ ***Liminality in IoanPetruCulianu's Short Stories. On the Threshold within Country and in Exile***, The ISI Proceedings of the International Conference Globalization between Intercultural Dialogue and National Identity, Arhipelag XXI Press, Editor: IULIAN BOLDEA, ISBN 987-606-93692-5-8, 2015, pp. 448-454
- ◆ ***Forms of Transtextuality in IoanPetruCulianu's Literature***, CEEOL, *Journal of Romanian Literary Studies*, 2015, ISSN 2248-3004, pp. 1142-1150
- ◆ ***IoanPetruCulianu and the Mythanalysis. The Literary Text as a Myth***, The ISI Proceedings of the International Conference Literature, Discourse and Multicultural Dialogue II, Arhipelag XXI Press, 2014, ISBN: 978-606-93691-9-7 (C), 2014, pp. 197-203
- ◆ ***Romania in English Travel Literature. From a Winter in the City of Pleasures to the Way of the Crosses***, *Journal of Romanian Literary Studies*, issue no. 5/2014, ISSN 2248-3004, pp. 577-583
- ◆ ***Technology Enhanced Learning. Teaching and Learning in the Digital Age***, The Proceedings of the International Conference Communication, Context, Interdisciplinarity, volume no. 3, 2014, ISSN: 2069-3389, Section Education, pp. 185-192, edited by The Alpha Institute for Multicultural Studies, PetruMaior University Press, Tirgu-Mures, 2014
- ◆ ***Between the Currency of Signs and the Tribunal of Sight; The Origins of the Advertising Encoding and Decoding Processes in the Renaissance Culture***, The Proceedings of the International Conference Communication, Context, Interdisciplinarity, volume no. 3, 2014, ISSN: 2069-3389, Section Journalism, edited by The Alpha Institute for Multicultural Studies, PetruMaior University Press, Tirgu-Mures, 2014, pp. 154-162
- ◆ ***The Media, the Internet and the Mental Reality***, *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives*, Section Communication & PR, Arhipelag XXI Press, 2014, Editor: IulianBoldea, ISBN 978-606-93691-3-5, p. 177-182
- ◆ ***IoanPetruCulianu's Literary Journalism and the Game of Concealing and Revealing Information*** *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives*, Section Journalism, Arhipelag XXI Press, 2014, Editor: IulianBoldea, ISBN 978-606-93691-3-5, pp. 95-103
- ◆ ***Peter Gross. Mass Media in Revolution and National Development. The Romanian Laboratory***, book review, *Studia Babes-BolyaiUniversitatis Ephemerides* no. 2/2013 ISSN (print): ISSN (print) 1224-872x, ISSN (online) 2065-9555, pp. 91-95
- ◆ ***Cornel Nistorescu. A Dangerous Story. Getting out of Disaster***, book review, *Studia Babes-BolyaiUniversitatis Ephemerides* no. 2/2013 ISSN (print): ISSN (print) 1224-872x, ISSN (online) 2065-9555, pp. 95-99

- ◆ **Ioan Petru Culianu's Perspectives on Politics and Culture, Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue**, Arhipelag, 2013, ed. Boldea Iulian, ISBN 978-606-93590-3-7, The International Scientific Conference Literature, Discourse and Multicultural Dialogue ISI Proceedings, pp. 214-223
- ◆ **Convergence Culture: Where Old and New Media Collide**, book review, Studia Babes-Bolyai Universitatis Ephemerides no. 1/2013 ISSN (print): ISSN (print) 1224-872x, ISSN (online) 2065-9555, pp. 165-169
- ◆ **Ioan Petru Culianu and Civic Journalism**, Studia Babes-Bolyai Universitatis Ephemerides no. 1/2013 ISSN (print): 1224-872x, ISSN (online) 2065-9555, pp. 83-106